

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astat info

Nr. **58**

1/2010

Bautätigkeit - 2009

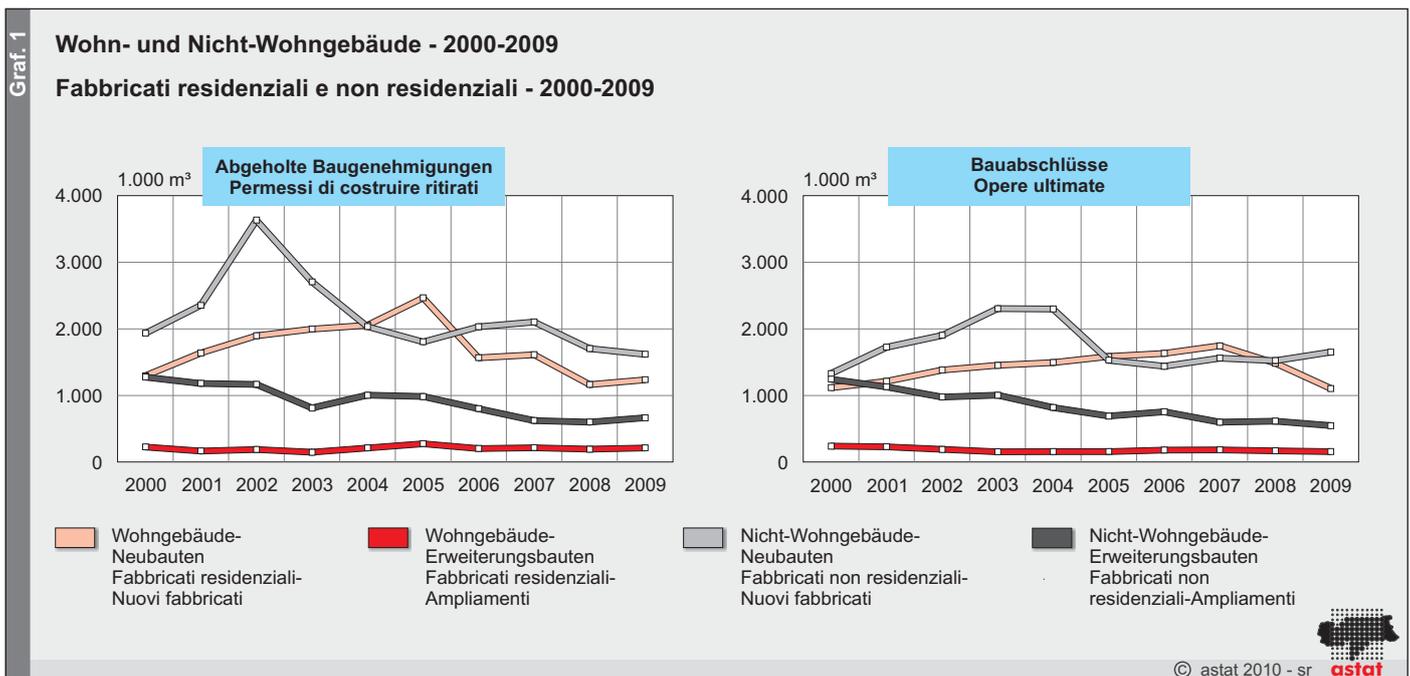
Abgeholte Baugenehmigungen

Die Untersuchung der im Laufe des Jahres 2009 abgeholten Baugenehmigungen hat Zeichen einer leichten Erholung im Vergleich zum Vorjahr ergeben. Dank der Zunahme der Wohngebäude um 6,7% ist die geplante Kubatur um 1,9% gestiegen. Zudem hat sich der Abwärtstrend bei den Nicht-Wohngebäuden abgeschwächt (-0,9%). Im Vorjahr betrug der Rückgang noch -15,6%.

Attività edilizia - 2009

Permessi di costruire ritirati

L'analisi dei permessi di costruire ritirati nel corso del 2009 in provincia di Bolzano ha evidenziato, rispetto all'anno passato, dei segnali di ripresa dell'attività edilizia. La cubatura prevista è infatti aumentata dell'1,9%, grazie soprattutto ai fabbricati residenziali (+6,7%). Rallenta inoltre il trend negativo dei fabbricati non residenziali (-0,9%; nel 2008 era stata registrata una flessione del 15,6%).



ANMERKUNG Infolge der fortlaufenden Korrektur von Seiten der Erhebungseinheiten weisen die in dieser Mitteilung enthaltenen Daten Abweichungen gegenüber den vorhergehenden Ausgaben auf.

AVVERTENZA A causa del processo di revisione dei dati attuato dagli enti rilevatori, la confrontabilità con quanto pubblicato nelle precedenti edizioni della presente pubblicazione può risultare ridotta.

Wohnbau

Die leichte Zunahme der geplanten Kubatur hängt vor allem mit dem Wohnungsbau zusammen und betrifft sowohl die Neubauten (+6,2%) als auch die Erweiterungen (+9,8%).

Die Erweiterungsbauten, die unter dem allgemeinen Rückgang im Bauwesen der letzten Jahre weniger stark gelitten haben, verzeichnen im Jahr 2009 nicht nur bei den Wohngebäuden, sondern auch bei den Nicht-Wohngebäuden klare Zuwächse (+10,9%).

Die Zunahmen bei den Wohnungsbauten betreffen sowohl ihre Anzahl als auch die Nettowohnfläche. Der Anstieg bei der Wohnungsanzahl ist größer als jener bei der Nettowohnfläche, d.h. die durchschnittliche Wohnungsgröße sinkt (von 85,87 m² auf 83,88 m²). Dies spiegelt die jüngsten Tendenzen des Wohnungsmarktes hin zu kleineren Wohnungen, vor allem Zweizimmerwohnungen, wider.

Edilizia residenziale

Il leggero aumento della cubatura prevista è trainato dall'attività edilizia di stampo residenziale, sia per quanto concerne le nuove realizzazioni (+6,2%) che per gli ampliamenti (+9,8%).

Gli ampliamenti, che negli anni precedenti hanno risentito in misura minore gli effetti del calo generalizzato del comparto edilizio, nel 2009 hanno manifestato progressi non solo tra gli immobili ad uso abitativo, ma anche tra i fabbricati non residenziali (+10,9%).

Le abitazioni registrano una crescita sia a livello quantitativo che in termini di superficie utile abitabile. Il fatto che l'aumento del numero degli alloggi previsti sia più marcato rispetto a quello della superficie ad essi destinata, determina un calo dell'estensione mediamente prevista per ogni abitazione (da 85,87 m² a 83,88 m²). Trova quindi riscontro la recente tendenza del mercato immobiliare verso gli alloggi di ampiezza più ridotta, in particolare bilocali.

Bauabschlüsse

Bei den Bauabschlüssen zeichnen sich hingegen noch die Folgen der negativen Entwicklung der letzten Jahre bei den abgeholten Baugenehmigungen ab. Der Rückgang der Baukubatur beträgt 8,7% und wird vor allem von der Entwicklung bei den Wohngebäuden (-23,7%) beeinflusst. Diesem allgemeinen Abwärtstrend steht die Zunahme bei den Neubauten von Nicht-Wohngebäuden (+2,8%) gegenüber.

Tab. 1

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2008 und 2009

Fabrizati residenziali e non residenziali - 2008 e 2009

EIGENSCHAFTEN	Abgeholte Baugenehmigungen Permessi di costruire ritirati			Bauabschlüsse Opere ultimate			CARATTERISTICHE
	2008	2009	% Veränd. Variaz. %	2008	2009	% Veränd. Variaz. %	
Gebäude insgesamt	3.657.336 m ³	3.727.373 m ³	+ 1,9	3.789.799 m ³	3.458.710 m ³	- 8,7	Totale fabbricati
Neubauten	2.867.121 m ³	2.853.063 m ³	- 0,5	3.007.451 m ³	2.755.392 m ³	- 8,4	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	790.215 m ³	874.310 m ³	+ 10,6	782.348 m ³	703.318 m ³	- 10,1	Ampliamenti
Wohngebäude	1.354.095 m ³	1.445.459 m ³	+ 6,7	1.652.299 m ³	1.261.013 m ³	- 23,7	Fabbricati residenziali
Neubauten	1.162.551 m ³	1.235.051 m ³	+ 6,2	1.484.074 m ³	1.103.937 m ³	- 25,6	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	191.544 m ³	210.408 m ³	+ 9,8	168.225 m ³	157.076 m ³	- 6,6	Ampliamenti
Nicht-Wohngebäude	2.303.241 m ³	2.281.914 m ³	- 0,9	2.137.500 m ³	2.197.697 m ³	+ 2,8	Fabbricati non residenz.
Neubauten	1.704.570 m ³	1.618.012 m ³	- 5,1	1.523.377 m ³	1.651.455 m ³	+ 8,4	Nuovi fabbricati
Erweiterungsbauten	598.671 m ³	663.902 m ³	+ 10,9	614.123 m ³	546.242 m ³	- 11,1	Ampliamenti
Wohnungen (in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden)	2.497	2.713	+ 10,6	3.186	2.423	+ 10,6	Abitazioni (in fabbricati residenziali e non residenz.)
Nettowohnfläche	214.417 m ²	227.576 m ²	+ 6,1	260.635 m ²	202.799 m ²	- 22,2	Superficie utile abitabile
Mittlere Nettowohnfläche je Wohnung	85,87 m ²	83,88 m ²	- 2,3	81,81 m ²	83,70 m ²	+ 2,3	Superficie utile abitabile media per abitazione

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Die Entwicklung nach Bezirks- gemeinschaft

Der Aufschwung bei den abgeholten Baugenehmigungen ist vor allem den dichter besiedelten Bezirks-
gemeinschaften Burggrafenamt, Überetsch-Südtiroler
Unterland und Bozen zu verdanken. Sie verzeichnen
innerhalb eines Jahres einen Zuwachs von 47,5% bei
den Neubauten von Wohngebäuden. In der Landes-
hauptstadt kommt es gleichzeitig zu einem Rückgang
bei den Erweiterungsbauten zu Wohnzwecken (von
mehr als 3.500 geplanten Kubikmetern auf 455 m³).

Die Daten widersprechen sich: Es gilt jedoch zu be-
achten, dass nicht alle Gebäude, die von den abgehol-
ten Baugenehmigungen vorgesehen sind, auch tat-
sächlich innerhalb kurzer Zeit gebaut werden. Viele
Bauprojekte, die als Erweiterungsbauten geplant wa-
ren, wurden nachträglich aus verschiedenen Gründen
auf eine Aufwertung der bestehenden Gebäude ge-
kürzt und fallen nun in die Kategorie der Wiederge-
winnungsarbeiten.

L'andamento nelle comunità comprensoriali

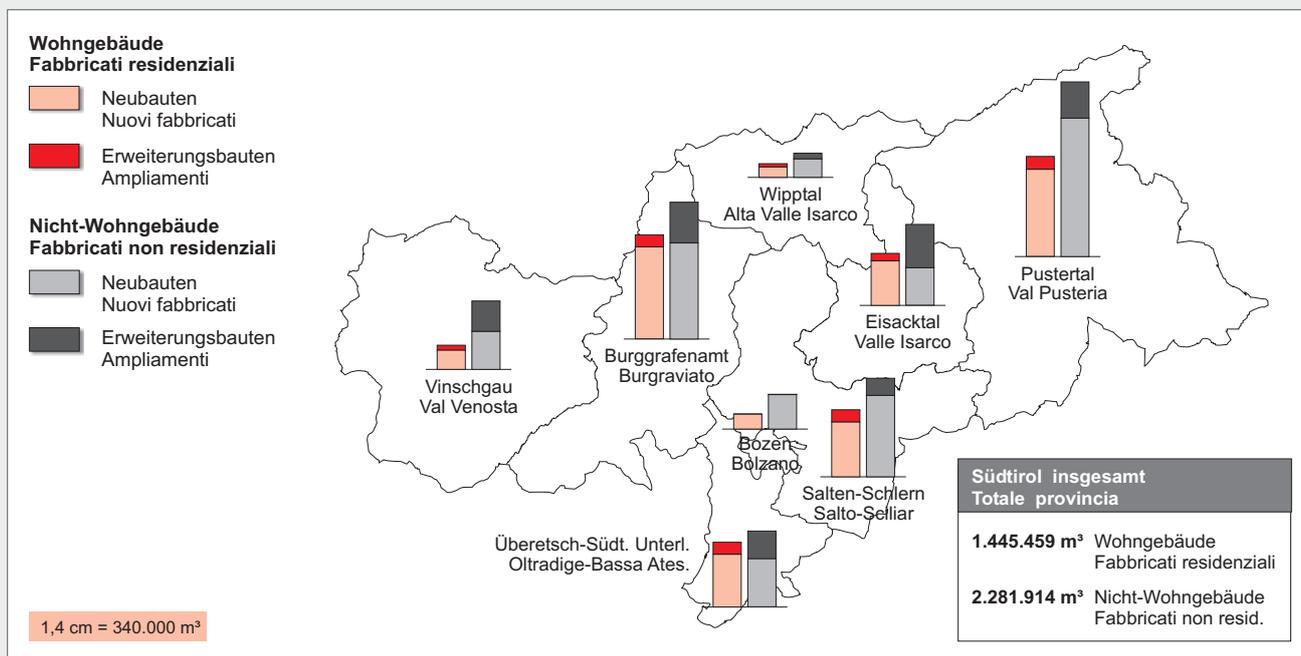
La situazione di ripresa evidenziata dai permessi di
costruire ritirati nel 2009 è ascrivibile soprattutto alle
realtà territoriali più densamente abitate, ovvero le co-
munità comprensoriali del Burgraviato, Oltradige-Bas-
sa Atesina e Bolzano, le quali, insieme, fanno segnare
in un anno un aumento del 47,5% della cubatura pre-
vista per nuovi fabbricati residenziali. Nel capoluogo si
ha tuttavia nel contempo anche un forte calo degli
ampliamenti a scopo abitativo, passati da oltre 3.500
m³ a 455 m³ da realizzare.

Si tratta di dati contrastanti, ma occorre fare notare
come non tutti i fabbricati previsti dai permessi di co-
struire ritirati vengano poi effettivamente realizzati in
tempi brevi. Inoltre molti progetti inizialmente pensati
come ampliamento edilizio si sono successivamente
limitati, per varie motivazioni, a prevedere la valorizza-
zione del patrimonio già esistente, e sono quindi
classificabili nella categoria dei recuperi.

Graf. 2

Gesamtkubatur der abgeholten Baugenehmigungen (Neu- und Erweiterungsbauten) nach Bezirksgemein- schaft - 2009

Volume totale dei permessi di costruire ritirati (nuove costruzioni ed ampliamenti) per comunità compren- soriale - 2009



© astat 2010 - sr **astat**

Bauzonen im Vergleich

Die im Jahr 2009 abgeholten Baugenehmigungen für
Wohngebäude betrafen vor allem die Bauzone C - *Er-
weiterungszone* (495 Tausend m³, 34,2% des Gesam-

Zone edilizie a confronto

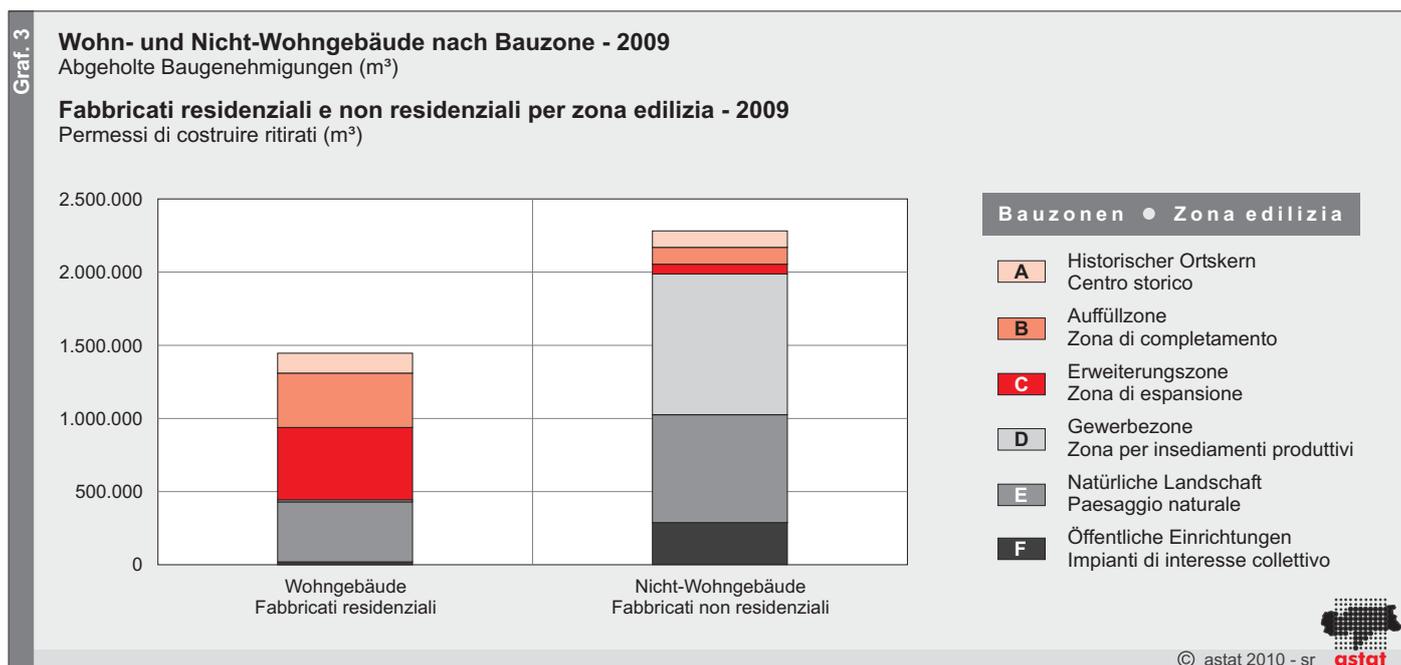
I permessi di costruire per fabbricati residenziali ritirati
nel 2009 hanno riguardato soprattutto la Zona edilizia
C - *Zona di espansione* (495 mila m³, pari al 34,2%

ten) und die Bauzone E - *Natürliche Landschaft* (28,4%). Die Bautätigkeiten an Nicht-Wohngebäuden wurden hingegen vorwiegend in der Zone D - *Gewerbezone* (42,2%) und E - *Natürliche Landschaft* (32,3%) durchgeführt.

Der Vergleich mit dem Jahr 2008 zeigt eine Zunahme der geplanten Kubatur bei den Wohngebäuden in allen Bauzonen, insbesondere in der Zone A - *Historischer Ortskern* (+15,2%). Die Entwicklung der Nicht-Wohngebäude ist etwas differenzierter: In den *Auffüllzonen* verzeichnen sie einen Rückgang (-49,6%), in den Zonen für *öffentliche Einrichtungen* einen Zuwachs (+35,9%). Letzterer betrifft vor allem die Zonen, in denen häufiger Infrastrukturen von öffentlicher Seite gebaut werden.

del totale) e la Zona edilizia E - *Paesaggio naturale* (28,4%). Gli interventi concernenti fabbricati non residenziali sono invece ubicati in misura preponderante nelle Zone edilizie D - *Zona per insediamenti produttivi* (42,2%) ed E - *Paesaggio naturale* (32,3%).

Dal raffronto con i dati dell'anno 2008 emerge la crescita della cubatura prevista per fabbricati residenziali in tutte le zone edilizie, in particolare nella Zona edilizia A - *Centro storico* (+15,2%). Più articolato il quadro afferente i fabbricati non residenziali, in diminuzione nelle *Zone di completamento* (-49,6%) e in aumento nelle aree destinate a *Impianti di interesse collettivo* (+35,9%). Quest'ultimo dato riguarda quelle zone in cui è più frequente l'intervento pubblico per la realizzazione di infrastrutture.



Wohnungen in Wohngebäuden

Im Jahr 2009 ist die Zahl der geplanten Wohnungen und der entsprechenden Nettowohnfläche nach fünf Jahren erstmals wieder gestiegen. Insgesamt waren 2.592 Wohnungen geplant - noch immer deutlich weniger als die 3.200 Wohnungen im Jahr 2007. Am häufigsten werden Wohnungen mit einer Fläche zwischen 46 m² und 75 m² (34,0%) nachgefragt.

Die Nettowohnfläche beträgt bei rund der Hälfte der geplanten Wohnungen weniger als 75 m². Dies entspricht der Entwicklung der Haushaltsgrößen in den letzten Jahrzehnten hin zu immer mehr Haushalten mit weniger Haushaltsmitgliedern. Es ist weiters ein Zeichen dafür, dass neben den Wohnungskäufen für den Grundwohnbedarf zunehmend Immobilien zu Investitionszwecken gekauft und verkauft werden.

Alloggi nei fabbricati residenziali

Il 2009 ha visto, per la prima volta dopo cinque anni, un aumento del numero di abitazioni da realizzare e della relativa superficie utile abitabile. Gli alloggi previsti ammontano infatti a 2.592 unità, dato comunque lontano dagli oltre 3.200 alloggi del 2007. Le abitazioni più richieste rientrano nella metratura compresa tra 46 m² e 75 m² (34,0%).

Quasi la metà delle abitazioni da edificare è caratterizzata da una superficie utile abitabile inferiore a 75 m². Ciò è compatibile con le dinamiche familiari sviluppatesi negli ultimi decenni, che vedono sempre più famiglie con un numero sempre minore di componenti, ed è un segnale che, oltre agli acquisti aventi finalità residenziali primarie, continua a svilupparsi anche un mercato delle compravendite a scopo di investimento.

Tab. 2

Abgeholte Baugenehmigungen für Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche (a) - 2005-2009

Permessi di costruire ritirati per abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile (a) - 2005-2009

JAHRE ANNI	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...											Nettowohnfläche (m ²) Sup. utile abitabile (m ²)		
	bis 45 m ² fino 45 m ²		46 - 75 m ²		76 - 95 m ²		96 - 110 m ²		über 110 m ² oltre 110 m ²		Insgesamt Totale		Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%		
2005	792	16,1	2.071	42,1	735	14,9	845	17,2	475	9,7	4.918	100,0	378.955	77,1
2006	645	19,1	1.214	35,9	448	13,2	617	18,2	460	13,6	3.384	100,0	271.954	80,4
2007	484	14,8	1.189	36,4	507	15,5	648	19,9	436	13,4	3.264	100,0	267.200	81,9
2008	324	13,6	799	33,4	321	13,4	608	25,4	338	14,1	2.390	100,0	204.877	85,7
2009	373	14,4	880	34,0	411	15,9	577	22,3	351	13,5	2.592	100,0	216.056	83,4

(a) I dati sono stati sottoposti a verifica; pertanto possono risultare delle differenze rispetto a quanto pubblicato in precedenti volumi.

Die Daten wurden einer grundlegenden Überprüfung unterzogen, weshalb sie sich von den Daten in vorhergehenden Publikationen unterscheiden können.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Nicht-Wohngebäude

Die Analyse nach Wirtschaftssektor ergibt eine Zunahme der geplanten Kubatur bei den abgeholten Baugenehmigungen für Nicht-Wohngebäude in der *Landwirtschaft* (+31,6% gegenüber 2008), Stabilität im *Dienstleistungsbereich* und einen deutlichen Rückgang im Sektor *Industrie und Handwerk* (-25,7%). Bemerkenswert ist diesbezüglich die Entwicklung im Burggrafenamt, wo die Werte nach dem Boom von 2008 (mehr als 240 Tausend geplante Kubikmeter) auf die Werte der vorhergehenden Jahre sanken.

Die Daten geben auch Hinweise auf das Verhältnis zwischen Bautätigkeit und Wirtschaftsstruktur eines Gebietes. Das Pustertal zeichnet sich beispielsweise durch viele öffentliche und private kleine und mittlere Wirtschaftsteilnehmer aus: Hier sind 233 Nicht-Wohn-

Fabbricati non residenziali

L'analisi per settore economico evidenzia un aumento, in termini di cubatura prevista, dei permessi di costruire ritirati per fabbricati non residenziali nell'*Agricoltura* (+31,6% rispetto al 2008), una sostanziale stabilità nei *Servizi* e un netto calo nell'*Industria e artigianato* (-25,7%). In quest'ultimo ambito è interessante notare la situazione del Burgraviato, in cui, dopo il boom del 2008, con oltre 240 mila m³ da realizzare, si è ritornati ai livelli degli anni precedenti.

I dati possono fornire anche qualche indicazione sul rapporto tra attività edilizia e struttura economica di una determinata area. Per esempio in Val Pusteria, comunità comprensoriale caratterizzata dalla presenza di un elevato numero di operatori economici pubbli-

Tab. 3

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirksgemeinschaft - 2009

Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comunità comprensoriale - 2009

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft		Produz. Gewerbe und Handwerk		Dienst- leistungen (a)		Andere Zweck- bestimmungen (b)		Insgesamt		COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Agricoltura		Industria e artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
	N	m ³	N	m ³	N	m ³	N	m ³	N	m ³	
Abgeholte Baugenehmigungen / Permessi di costruire ritirati											
Vinschgau	37	143.684	7	3.701	22	39.787	27	37.856	93	225.028	Val Venosta
Burggrafenamt	64	122.194	13	68.345	44	201.735	22	56.890	143	449.164	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	33	112.724	6	19.871	16	41.556	20	75.400	75	249.551	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	3	2.448	2	109.690	-	-	3	2.590	8	114.728	Bolzano
Salten-Schlern	46	44.449	11	98.690	40	112.074	20	68.766	117	323.979	Salto-Sciliar
Eisacktal	50	74.429	11	85.506	24	59.484	21	45.667	106	265.086	Valle Isarco
Wipptal	19	23.432	6	8.616	8	2.754	4	45.354	37	80.156	Alta Valle Isarco
Pustertal	87	97.232	41	204.450	56	109.327	49	163.213	233	574.222	Val Pusteria
Insgesamt	339	620.592	97	598.869	210	566.717	166	495.736	812	2.281.914	Totale

(a) Beinhalten Handel, Reparatur von Konsumgütern, Gastgewerbe (Hotels und Restaurants), Verkehr und Nachrichtenübermittlung sowie Kreditwesen und Versicherungen. Comprendono commercio, riparazione di beni di consumo, attività turistiche (alberghi e ristoranti), trasporti e comunicazioni nonché credito ed assicurazioni.

(b) Beinhalten Unterhaltung und Sport, sanitäre Einrichtungen, Bildungseinrichtungen, Einrichtungen der Öffentlichen Verwaltung und andere Tätigkeiten. Comprendono spettacolo e sport, servizi sanitari, servizi d'istruzione, servizi della Pubblica Amministrazione ed altra attività.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

gebäude mit einer durchschnittlichen Baukubatur von 2,5 Tausend m³ pro Gebäude geplant. In Bozen überwiegen hingegen größere Wirtschaftsteilnehmer; hier sind nur 8 Gebäude geplant, aber jedes wird eine durchschnittliche Kubatur von mehr als 14 Tausend m³ aufweisen.

ci e privati di piccole e medie dimensioni, si contano 233 fabbricati non residenziali da realizzare, per una cubatura media di 2,5 mila m³ per fabbricato; a Bolzano - ove la struttura economica è più orientata verso soggetti di maggiori dimensioni - si riscontrano invece solamente 8 fabbricati, ma ciascuno di essi avrà un volume medio di oltre 14 mila m³.

Wiedergewinnungsarbeiten

Im Jahr 2009 wurden insgesamt 2.487 Wiedergewinnungsarbeiten gezählt, was einer Zunahme von 15,1% gegenüber 2008 entspricht. Für 1.333 Arbeiten wurde eine Baugenehmigung ausgestellt, für die übrigen 1.154 Arbeiten war hingegen eine Baubeginnmeldung ausreichend. 2008 lagen diese Werte bei 1.034 und 1.126 Einheiten.

Die Anzahl der Wiedergewinnungsarbeiten, die geringe Arbeiten oder Arbeiten ohne Veränderung der Außenfassade betreffen, ist konstant, während hingegen die größeren Eingriffe, für die eine Baugenehmigung notwendig ist, um 28,9% zunehmen.

Die räumliche Analyse zeigt, dass in allen Bezirksgemeinschaften zwischen 13% und 21% der Arbeiten mit einer Änderung der Zweckbestimmung einhergehen. Der Bozner Wert (5,0%) hebt sich jedoch davon ab: Hier ist der Markt für bestehende Immobilien weiter entwickelt und die Instandhaltungs- und Renovierungsarbeiten beschränken sich häufig auf die In-

Recuperi edilizi

Nel 2009 sono stati rilevati 2.487 interventi di recupero edilizio, con un aumento del 15,1% nei confronti dell'anno precedente. Per 1.333 opere è stato rilasciato un permesso di costruire, mentre per le restanti 1.154 opere è stata sufficiente una dichiarazione di inizio attività. I corrispettivi valori del 2008 ammontavano rispettivamente a 1.034 e 1.126 unità.

Si mantiene quindi stabile il numero dei recuperi che riguardano lavori di dimensione limitata o che non vanno ad incidere sull'aspetto esterno dell'abitazione, mentre aumentano del 28,9% quegli interventi che, essendo di portata maggiormente significativa, necessitano del permesso di costruire.

Dall'analisi per territorio emerge come, in quasi tutte le comunità comprensoriali, una percentuale oscillante tra il 13% e il 21% degli interventi sia stata caratterizzata dal cambio di destinazione d'uso. Spicca però il dato di Bolzano (5,0%), ove è maggiormente sviluppato il mercato di compravendita di immobili già usati, e in cui quindi le opere di manutenzione e rinnovo si

Tab. 4

Wiedergewinnungsarbeiten nach Art der durchgeführten Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten und Bezirksgemeinschaft - 2005-2009

Recuperi edilizi per tipo d'interventi eseguiti sulle unità immobiliari e comunità comprensoriale - 2005-2009

JAHRE BEZIRKS- GEMEIN- SCHAFTEN	Aufteilung der internen Flächen Riparti- zione spazi int.	Wand- verklei- dungen Rivesti- menti	Böden Pavi- menti	Hygie- nisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico- sanitari	Hei- zungs- anlage Impianto di riscal- damento	Andere Anlagen Altri impianti	Fenster und Türen Infissi e porte	Solar- Photovolt. anlagen Impianti solari fotovoltaici	Zimmer- manns- arbeiten Lavori di carpente- ria	Fassa- denände- rungen Varia- zioni di facciata	Insgesamt Totale	davon Änderung Zweck- bestimm. di cui variazio- ne d'uso	ANNI COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
2005	1.274	1.294	1.257	1.104	865	1.168	1.225	0	403	411	1.824	276	2005
2006	1.302	1.373	1.333	1.208	917	1.207	1.324	0	414	441	1.908	343	2006
2007	1.234	1.291	1.257	1.088	848	1.162	1.229	184	419	437	1.963	253	2007
2008	1.315	1.357	1.307	1.118	854	1.198	1.319	283	432	462	2.160	254	2008
2009	1.392	1.432	1.371	1.197	846	1.203	1.355	382	533	481	2.487	316	2009

NACHNAHME Bezirksgemeinschaft - 2009 / Per comunità comprensoriale - 2009

Vinschgau	70	74	72	66	50	62	74	60	44	52	161	14	Val Venosta
Burggrafenamt	232	236	227	194	116	188	229	80	72	56	399	54	Burgraviato
Überetsch- S.Unterl.	200	213	195	169	143	170	212	89	97	90	393	83	Oltradige- B.Ates.
Bozen	511	522	497	444	297	490	456	32	112	62	865	43	Bolzano
Salten-Schlern	62	60	60	50	40	51	67	17	33	41	94	17	Salto-Sciliar
Eisacktal	73	77	69	65	46	52	79	26	37	44	132	28	Valle Isarco
Wipptal	38	49	45	41	29	36	48	16	23	28	64	13	Alta Valle Isarco
Pustertal	206	201	206	168	125	154	190	62	115	108	379	64	Val Pusteria
Insgesamt	1.392	1.432	1.371	1.197	846	1.203	1.355	382	533	481	2.487	316	Totale

standhaltung und Aufwertung der bereits bestehenden Wohnungen.

Die Wiedergewinnungsarbeiten betrafen hauptsächlich *Wandverkleidungen, Fenster und Türen, die Aufteilung der internen Flächen* und die *Böden*. Der Einbau von *Solar- und/oder Photovoltaikanlagen* nimmt weiter zu, was unter anderem mit den dafür vorgesehenen öffentlichen Beiträgen zusammenhängt. Insgesamt wurden 382 Arbeiten gezählt, 35,0% mehr als 2008.

Die Wiedergewinnungsarbeiten mit im Jahr 2009 abgeholter Baugenehmigung haben zu einer Zunahme der Nettowohnfläche der Wohnungen geführt. Vor der Durchführung dieser Arbeiten machte die vorgesehene Wohnfläche nämlich 32,6% der Gesamtfläche aus; mit der Fertigstellung der Erneuerungsarbeiten kletterte der Wert auf 38,6%. Gleichzeitig kommt es zu einer Reduzierung der Flächen für *Lagerräume und Keller* und für weitere Wirtschaftsbereiche.

Tab. 5

Wiedergewinnungsarbeiten mit Baugenehmigung nach Verteilung der Nettowohnfläche vor und nach den Bauarbeiten und nach Zweckbestimmung des Gebäudes - 2009

Recuperi edilizi con permesso di costruire per suddivisione della superficie utile abitabile prima e dopo l'intervento e per destinazione d'uso del fabbricato - 2009

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m ²	%	N	m ²	%	
Wohngebäude: Wohnungen	581	82.779	32,6	653	100.484	38,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	83	4.649	1,8	75	4.379	1,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	213	16.404	6,5	180	10.771	4,1	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	73	11.961	4,7	64	11.411	4,4	Agricoltura
Industria und Handwerk	61	36.052	14,2	42	34.172	13,1	Industria e artigianato
Baugewerbe	3	6.250	2,5	3	6.142	2,4	Costruzioni
Handel	77	28.385	11,2	64	28.077	10,8	Commercio
Gastgewerbe	69	29.617	11,7	69	27.540	10,6	Attività turistiche
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	4	1.470	0,6	3	1.378	0,5	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	3	733	0,3	5	1.068	0,4	Credito e assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	50	9.502	3,7	51	8.354	3,2	Altri servizi privati
Öffentliche Verwaltung und Organisationen ohne Erwerbszweck	37	25.957	10,2	38	26.465	10,2	Amministrazione pubblica ed istituzioni senza scopo di lucro
Insgesamt	1.254	253.759	100,0	1.247	260.241	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Mattia Altieri e Milena Dalsass